



INSTYTUT TECHNIKI BUDOWLANEJ

PL 00-611 WARSZAWA, ul. FILTROWA 1

tel.: (48 22) 825-04-71; (48 22) 825-76-55, fax: (48 22) 825-52-86

Członek Europejskiej Unii Aprobacji Technicznej w Budownictwie - UEAtc

Członek-Europejskiej Organizacji ds. Aprobacji Technicznych - EOTA

ANEKS nr 1 DO APROBATY TECHNICZNEJ ITB AT-15-8013/2009

Na podstawie rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 8 listopada 2004 r. w sprawie aprobat technicznych oraz jednostek organizacyjnych upoważnionych do ich wydawania (DzU Nr 249 z 2004 r., poz. 2497) na wniosek firmy:

PAROC POLSKA Sp. z o.o., 62-240 Trzemeszno, ul. Gnieźnieńska 4
PAROC OY AB, Lappeenranta, Parainen, Finlandia
PAROC AB Hallekis, Szwecja

do Aprobaty Technicznej AT-15-8013/2009
stwierdzającej przydatność do stosowania w budownictwie wyrobów pod nazwą:

OTULINY IZOLACYJNE PAROC Z WEŁNY MINERALNEJ-SKALNEJ

wprowadza się zmiany wyszczególnione na stronach 2 ÷ 6 niniejszego Aneksu



DYREKTOR
Instytutu Techniki Budowlanej

Marek Kaproń
Marek Kaproń

Warszawa, 19 marca 2010 r.

1. Zmienia się zapis w pierwszym akapicie p.1 Aprobaty Technicznej z:

Przedmiotem niniejszej Aprobaty Technicznej ITB są otuliny izolacyjne PAROC z wełny mineralnej – skalnej, przeznaczone do wykonywania izolacji cieplnej rurociągów i urządzeń w zakresie podanym w p. 2. Wyroby te produkowane są przez firmy: PAROC POLSKA Sp. z o.o., 62-240 Trzemeszno, ul. Gnieźnieńska 4; PAROC OY AB, Lappeenranta, Parainen, Finlandia; PAROC AB Hallekis, Szwecja, będące integralną częścią PAROC GROUP OY AB, FIN-01310 Vantaa, Neilikkatie 17, Finlandia.

na:

Przedmiotem niniejszej Aprobaty Technicznej ITB są otuliny izolacyjne PAROC z wełny mineralnej – skalnej, przeznaczone do wykonywania izolacji cieplnej rurociągów i urządzeń w zakresie podanym w p. 2. Wyroby te produkowane są przez firmy: PAROC POLSKA Sp. z o.o., 62-240 Trzemeszno, ul. Gnieźnieńska 4; PAROC OY AB, Lappeenranta, Parainen, Finlandia; PAROC AB Hallekis, Szwecja, będące integralną częścią PAROC GROUP OY AB, Fi-00621 Helsinki, Läkkipänte 23, P.O. Box 47, Finlandia.

2. Zmienia się zapis w drugim akapicie p.1 Aprobaty Technicznej z:

Aprobata Techniczną objęty jest poniższy asortyment otulin:

- PAROC Section – kształt cylindryczny z jednostronnym nacięciem wzdłużnym lub w postaci połówek cylindra (o średnicach wewnętrznych powyżej 219 mm – rozszerzenie nazwy o F1 ÷ F8, DL, DLF1), bez okładziny powierzchni zewnętrznej; zakres wymiarowy: średnica wewnętrzna 12 ÷ 1016 mm, długość 1200 mm, grubość 20 ÷ 200 mm,
- PAROC Segment – kształt cylindryczny segmentów/klinów z jednostronnym nacięciem wzdłużnym lub w postaci połówek cylindrycznych segmentów/klinów (rozszerzenie nazwy o DL), bez okładziny powierzchni zewnętrznej; zakres wymiarowy: średnica wewnętrzna 219 ÷ 914 mm, grubość 50 ÷ 200 mm; - do izolacji łuków przewodów,
- PAROC Section 140 – kształt cylindryczny z jednostronnym nacięciem wzdłużnym lub w postaci połówek cylindra, bez okładziny powierzchni zewnętrznej; zakres wymiarowy: średnica wewnętrzna 89 ÷ 1016 mm, długość 1200 mm, grubość 20 ÷ 200 mm,
- PAROC Section Bend – kształt cylindryczny z obwodowymi wycięciami segmentów/klinów, z jednostronnym nacięciem wzdłużnym, bez okładziny powierzchni zewnętrznej; zakres wymiarowy: średnica wewnętrzna 15 ÷ 168 mm, długość 150 ÷ 600 mm (w zależności od średnicy i grubości), grubość 20 ÷ 160 mm; - do izolacji łuków przewodów,
- PAROC Lock – kształt cylindryczny z nacięciem wzdłużnym i poprzecznym w kształcie litery Z, bez okładziny powierzchni zewnętrznej; zakres wymiarowy: średnica wewnętrzna 219 ÷ 1016 mm, długość 1200 mm, grubość 80 ÷ 200 mm,
- PAROC Section AluCoat T – kształt cylindryczny, z nacięciem wzdłużnym, z okładziną powierzchni zewnętrznej z folii aluminiowej wzmocnionej siatką z włókna szklanego,

- okładzina wykonana jest z zakładem wzdłużnym pokrytym warstwą kleju; zakres wymiarowy: średnica wewnętrzna $12 \div 324$ mm, długość 1200 mm, grubość $20 \div 160$ mm,
- PAROC Section Bend AluCoat T – kształt cylindryczny segmentów/klinów, z jednostronnym nacięciem wzdłużnym, z okładziną powierzchni zewnętrznej z folii aluminiowej wzmocnionej siatką z włókna szklanego, okładzina wykonana jest z zakładem wzdłużnym pokrytym warstwą kleju; zakres wymiarowy: średnica wewnętrzna $15 \div 168$ mm, długość, długość $150 \div 600$ mm (w zależności od średnicy i grubości), grubość $20 \div 160$ mm; - do izolacji łuków przewodów,
 - PAROC Section AL5 T – kształt cylindryczny, z nacięciem wzdłużnym, z okładziną powierzchni zewnętrznej z folii aluminiowej wzmocnionej siatką z włókna szklanego koloru szarego, okładzina wykonana jest z zakładem wzdłużnym pokrytym warstwą kleju; zakres wymiarowy: średnica wewnętrzna $12 \div 324$ mm, długość 1200 mm, grubość $20 \div 160$ mm,
 - PAROC Section G1 – kształt cylindryczny, z nacięciem wzdłużnym, z okładziną powierzchni zewnętrznej z tkaniny z włókien szklanych, okładzina wykonana jest z zakładem wzdłużnym pokrytym warstwą kleju; zakres wymiarowy: średnica wewnętrzna $12 \div 324$ mm, długość 1200 mm, grubość $20 \div 160$ mm,
 - PAROC Section P1 – kształt cylindryczny, z nacięciem wzdłużnym, z okładziną powierzchni zewnętrznej z papieru krepowego, okładzina wykonana jest z zakładem wzdłużnym pokrytym warstwą kleju; zakres wymiarowy: średnica wewnętrzna $12 \div 324$ mm, długość 1200 mm, grubość $20 \div 160$ mm,
 - PAROC Combi AluCoat T – kształt cylindryczny, z nacięciem wzdłużnym, z okładziną powierzchni zewnętrznej z folii aluminiowej wzmocnionej siatką z włókna szklanego, okładzina wykonana jest z zakładem wzdłużnym pokrytym warstwą kleju; otulina z otworem wewnętrznym w kształcie gwiazdy co sprawia, że otulina jednego wymiaru nadaje się na izolację przewodów o różnych średnicach; zakres wymiarowy: średnica zewnętrzna $62 \div 154$ mm, średnica zewnętrzna izolowanego przewodu $12 \div 18$ mm , $22 \div 28$ mm i $42 \div 48$ mm, długość 1200 mm, grubość $20 \div 50$ mm,
 - PAROC Combi – kształt cylindryczny, z nacięciem wzdłużnym, bez okładziny powierzchni zewnętrznej, otulina z otworem wewnętrznym w kształcie gwiazdy co sprawia, że otulina jednego wymiaru nadaje się na izolację przewodów o różnych średnicach; zakres wymiarowy: średnica zewnętrzna $62 \div 154$ mm, średnica zewnętrzna izolowanego przewodu $12 \div 18$ mm , $22 \div 28$ mm i $42 \div 48$ mm, długość 1200 mm, grubość $20 \div 50$ mm (w zależności od średnicy).

na:

Aprobata Techniczną objęty jest poniższy asortyment otulin:

- PAROC Pro Section 100 – kształt cylindryczny z jednostronnym nacięciem wzdłużnym lub

- w postaci połówek cylindra (o średnicach wewnętrznych powyżej 219 mm – rozszerzenie nazwy o F1 ÷ F8, WR, DL, DLF1), bez okładziny powierzchni zewnętrznej; zakres wymiarowy: średnica wewnętrzna 12 ÷ 1016 mm, długość 1200 mm, grubość 20 ÷ 200 mm (rozszerzenie nazwy o WR),
- PAROC Pro Segment 100 – kształt cylindryczny segmentów/klinów z jednostronnym nacięciem wzdłużnym lub w postaci połówek cylindrycznych segmentów/klinów (rozszerzenie nazwy o DL, WR), bez okładziny powierzchni zewnętrznej; zakres wymiarowy: średnica wewnętrzna 219 ÷ 914 mm, grubość 50 ÷ 200 mm; - do izolacji łuków przewodów,
 - PAROC Pro Section 140 – kształt cylindryczny z jednostronnym nacięciem wzdłużnym lub w postaci połówek cylindra, bez okładziny powierzchni zewnętrznej; zakres wymiarowy: średnica wewnętrzna 89 ÷ 1016 mm, długość 1200 mm, grubość 20 ÷ 200 mm,
 - PAROC Pro Bend 100 – kształt cylindryczny z obwodowymi wycięciami segmentów/klinów, z jednostronnym nacięciem wzdłużnym, bez okładziny powierzchni zewnętrznej; zakres wymiarowy: średnica wewnętrzna 15 ÷ 168 mm, długość 150 ÷ 600 mm (w zależności od średnicy i grubości), grubość 20 ÷ 160 mm; - do izolacji łuków przewodów,
 - PAROC Pro Lock 100 – kształt cylindryczny z nacięciem wzdłużnym i poprzecznym w kształcie litery Z, bez okładziny powierzchni zewnętrznej; zakres wymiarowy: średnica wewnętrzna 219 ÷ 1016 mm, długość 1200 mm, grubość 80 ÷ 200 mm,
 - PAROC Section AluCoat T – kształt cylindryczny, z nacięciem wzdłużnym, z okładziną powierzchni zewnętrznej z folii aluminiowej wzmocnionej siatką z włókna szklanego, okładzina wykonana jest z zakładem wzdłużnym pokrytym warstwą kleju; zakres wymiarowy: średnica wewnętrzna 12 ÷ 324 mm, długość 1200 mm, grubość 20 ÷ 160 mm,
 - PAROC Section Bend AluCoat T – kształt cylindryczny segmentów/klinów, z jednostronnym nacięciem wzdłużnym, z okładziną powierzchni zewnętrznej z folii aluminiowej wzmocnionej siatką z włókna szklanego, okładzina wykonana jest z zakładem wzdłużnym pokrytym warstwą kleju; zakres wymiarowy: średnica wewnętrzna 15 ÷ 168 mm, długość, długość 150 ÷ 600 mm (w zależności od średnicy i grubości), grubość 20 ÷ 160 mm; - do izolacji łuków przewodów,
 - PAROC Section AL5 T – kształt cylindryczny, z nacięciem wzdłużnym, z okładziną powierzchni zewnętrznej z folii aluminiowej wzmocnionej siatką z włókna szklanego koloru szarego, okładzina wykonana jest z zakładem wzdłużnym pokrytym warstwą kleju; zakres wymiarowy: średnica wewnętrzna 12 ÷ 324 mm, długość 1200 mm, grubość 20 ÷ 160 mm,
 - PAROC Section G1 – kształt cylindryczny, z nacięciem wzdłużnym, z okładziną powierzchni zewnętrznej z tkaniny z włókien szklanych, okładzina wykonana jest z zakładem wzdłużnym pokrytym warstwą kleju; zakres wymiarowy: średnica wewnętrzna 12 ÷

324 mm, długość 1200 mm, grubość 20 ÷ 160 mm,

- PAROC Section P1 – kształt cylindryczny, z nacięciem wzdłużnym, z okładziną powierzchni zewnętrznej z papieru krepowego, okładzina wykonana jest z zakładem wzdłużnym pokrytym warstwą kleju; zakres wymiarowy: średnica wewnętrzna 12 ÷ 324 mm, długość 1200 mm, grubość 20 ÷ 160 mm,
- PAROC Combi AluCoat T – kształt cylindryczny, z nacięciem wzdłużnym, z okładziną powierzchni zewnętrznej z folii aluminiowej wzmocnionej siatką z włókna szklanego, okładzina wykonana jest z zakładem wzdłużnym pokrytym warstwą kleju; otulina z otworem wewnętrznym w kształcie gwiazdy co sprawia, że otulina jednego wymiaru nadaje się na izolację przewodów o różnych średnicach; zakres wymiarowy: średnica zewnętrzna 62 ÷ 154 mm, średnica zewnętrzna izolowanego przewodu 12 ÷ 18 mm , 22 ÷ 28 mm i 42 ÷ 48 mm, długość 1200 mm, grubość 20 ÷ 50 mm,
- PAROC Pro Combi 100 – kształt cylindryczny, z nacięciem wzdłużnym, bez okładziny powierzchni zewnętrznej, otulina z otworem wewnętrznym w kształcie gwiazdy co sprawia, że otulina jednego wymiaru nadaje się na izolację przewodów o różnych średnicach; zakres wymiarowy: średnica zewnętrzna 62 ÷ 154 mm, średnica zewnętrzna izolowanego przewodu 12 ÷ 18 mm , 22 ÷ 28 mm i 42 ÷ 48 mm, długość 1200 mm, grubość 20 ÷ 50 mm (w zależności od średnicy).

3. Zmienia się w tekście Aprobaty Technicznej nazwy wyrobów:

- z PAROC Section na PAROC Pro Section 100,
- z PAROC Segment na PAROC Pro Segment 100,
- z PAROC Section 140 na PAROC Pro Section 140,
- z PAROC Section Bend na PAROC Pro Bend 100,
- z PAROC Lock na PAROC Pro Lock 100,
- z PAROC Combi na PAROC Pro Combi 100.

4. Zmienia się zapis w piątym akapicie p.1 Aprobaty Technicznej na:

Wyroby izolacyjne PAROC zostały ocenione pozytywnie przez Instytut Medycyny Morskiej i Tropikalnej i uzyskały Atest Higieniczny nr 19/779/19/2010.

5. Zmienia się zapis w akapitach pierwszym i drugim p.2 Aprobaty Technicznej z:

Otuliny izolacyjne PAROC z wełny mineralnej – skalnej przeznaczone są do izolowania ciepłego rurociągów, przewodów i armatury, zbiorników i innych urządzeń, o cylindrycznym kształcie dla potrzeb ciepłownictwa, wentylacji i klimatyzacji w budownictwie.

Maksymalna, ciągła temperatura nośnika energii cieplnej izolowanych urządzeń otulinami izolacyjnymi PAROC nie powinna przekraczać wartości 700 °C.

na:

Otuliny izolacyjne PAROC z wełny mineralnej – skalnej przeznaczone są do izolowania

ciepłego i przeciwkondensacyjnego (z pokryciem AluCoat) rurociągów, przewodów, armatury, zbiorników i innych powierzchni w budownictwie, przemyśle i energetyce.

Maksymalna, ciągła temperatura nośnika energii cieplnej izolowanych urządzeń/powierzchni otulinami izolacyjnymi PAROC nie powinna przekraczać wartości 700 °C.

6. Zmienia się zapis w drugim akapicie p.4.1 Aprobaty Technicznej z:

Etykieta powinna zawierać co najmniej następujące dane:

- nazwę i adres producenta,
- nazwę wyrobu,
- datę produkcji / nr partii produkcyjnej,
- wymiary,
- gęstość objętościową,
- nr Aprobaty Technicznej TB AT-15-8013/2009,
- nr i datę wystawienia krajowej deklaracji zgodności,
- znak budowlany.

na:

Etykieta powinna zawierać co najmniej następujące dane:

- nazwę i adres producenta,
- nazwę wyrobu,
- datę produkcji / nr partii produkcyjnej,
- wymiary,
- nr Aprobaty Technicznej TB AT-15-8013/2009,
- nr i datę wystawienia krajowej deklaracji zgodności,
- znak budowlany.

KONIEC